

联 合 国



大 会



安全理事会

Distr.
GENERAL

A/49/115
S/1994/372
31 March 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

大会
第四十九届会议
暂定项目表* 项目32
联合国同非洲统一组织的合作

安全理事会
第四十九年

1994年3月30日

埃及常驻联合国代表团临时代办
给秘书长的信

谨随函附上非洲统一组织秘书长给联合国秘书长的信,转达1994年3月19日在哈拉里举行会议的非统组织南部非洲问题国家和政府首脑特设委员会发表的公报。

请将本信及其附件作为大会暂定项目表项目32的文件及安全理事会的文件分发为荷。

临时代办
杜拉·哈桑(签名)

* A/49/50。

附 件

1994年3月21日

非洲统一组织秘书长给
联合国秘书长的信

谨附上1994年3月19日在哈拉里举行会议的非统组织南部非洲问题国家和政府首脑特设委员会第十届常会通过的关于南非局势的公报。

请特别注意公报第7、第13和第15段,并将这份公报作为大会和安全理事会的文件分发为荷。

萨利姆·艾哈迈德·萨利姆(签名)

附录

1994年3月19日

非洲统一组织南部非洲问题
国家和政府首脑特设委员会通过的公报

(原件:阿拉伯文、英文和法文)

1. 非洲统一组织南部非洲问题国家和政府首脑特设委员会第十届常会于1994年3月19日在津巴布韦共和国哈拉里举行,时值南非举行第一次民主和不分种族的选举前夕,审查了该国国内的局势发展。

2. 参加首脑会议的人员有:

穆罕默德·胡斯尼·穆巴拉克先生,阿拉伯埃及共和国总统,非统组织现任主席,主席。

罗伯特·穆加贝先生,津巴布韦共和国总统,前线国家主席,东道国。

凯图米尔·马西雷爵士,博茨瓦纳共和国总统。

安东尼奥·马斯卡雷尼亚斯·蒙特罗先生,佛得角共和国总统。

阿托·梅勒斯·泽纳维,埃塞俄比亚过渡政府总统。

若阿金·希萨诺先生,莫桑比克共和国总统。

萨姆·努乔马先生,纳米比亚共和国总统。

阿里·哈桑·姆温伊先生,坦桑尼亚联合共和国总统。

弗雷德里克·奇卢巴先生,赞比亚共和国总统。

马科利诺·莫科先生,安哥拉共和国总理。

奥拉迪波·迪亚少将,尼日利亚联邦共和国临时管理委员会总参谋长兼副主席。

邦雅曼·布恩库卢先生,刚果共和国外交和与法语国合作部长。

艾哈迈德·德杰巴先生,阿尔及利亚民主人民共和国教育部长。

奥斯曼·卡马拉先生,塞内加尔共和国大使。

萨利姆·艾哈迈德·萨利姆先生,非统组织秘书长。

3. 还有下列人员出席了首脑会议:阿扎尼亚泛非洲人大会(泛非大会)副主席约翰逊·姆兰博先生和非洲人国民大会全国执行委员会委员艾尔弗雷德·恩佐先生。联合国秘书长驻南非特别代表拉赫达尔·布拉希米先生作为观察员出席了会议。

4. 委员会审议了非统组织秘书长在对南非进行首次访问并同该国政界各派主要领导人进行广泛讨论之后提出的报告。非洲人国民大会和泛非大会代表团团长向委员会介绍了南非当前的局势。

5. 委员会回顾了1989年8月21日委员会第三届会议期间通过的《哈拉里宣言》,内载关于谈到进程的各项原则和方针以及关于在南非彻底消除种族隔离并建立一个统一、民主和不分种族的国家的《行动纲领》。

6. 委员会欢迎自其上次会议以来在多党谈判进程方面的非凡进展,这一进程导致达成具有历史意义的协议,即1994年4月26、27和28日在南非进行首次民主选举并建立筹备举行这些选举的过渡结构。委员会赞扬和平进程各方表现出和解精神,这样才取得迄今的成果。

7. 委员会再次对该国暴力升级表示遗憾,并严重关切最近关于南非安全部队高级成员卷入暴力行动的报道。委员会要求安全部队绝不成为动乱过程的一部分,他们更应为该国的稳定作出贡献。在这方面,委员会吁请国际社会密切监测该国的局势。委员会敦促南非境内各党派容忍克制,表现出真正的和解精神,不再杀戮作乱,创造有助于举行和平选举的条件。因此委员会欢迎泛非大会1994年1月16日做出的关于单方面暂停武装斗争的决定,认为这有助于1994年4月举行自由公正的选举。

8. 在这方面,委员会赞扬过渡时期行动委员会和南非政府迅速采取行动,解除

博普塔茨瓦纳的动荡局势。委员会还敦促他们继续履行职责：维持法律和秩序，在全国各地确保自由的政治活动，并确保4月的选举在没有暴力和威胁行为的气氛中举行。

9. 委员会表示支持为在整个过渡时期实现民族和解而做出的努力。委员会向参加选举进程包括最近刚参加选举进程的领导人和党派表示祝贺，称赞他们负责和坚毅的精神，不过委员会对某些党派抵制即将到来的选举的决定感到遗憾。在这方面委员会称赞过渡时期行政委员会采取果断行动使博普塔茨瓦纳加入选举进程。

10. 在这方面，委员会欢迎非洲人国民大会主席纳尔逊·曼德拉和因卡塔自由党主席蒙戈絮蒂·布特莱齐最近的会晤，并敦促他们不仅相互之间而且应同其他政治力量坚持进行对话和合作，结束该国暴力横行的现象，为在和平安全的气氛中举行自由选举并为建立一个新的民主南非铺平道路。

11. 在这方面，委员会坚决反对并谴责一些人最近发出的威胁和实际采取的暴力行动，这些人的目的是恐吓南非的大多数人，阻止他们首次行使自己不可剥夺的权利选择自己的领导人并同该国悲惨的过去决裂。

12. 委员会吁请抵制选举进程的领导人和党派及威胁破坏选举进程的人发扬爱国主义精神，敦促他们重新考虑自己的立场，以便避免剥夺自己的人民参与南非历史上最重要的过渡的权利。委员会进一步呼吁他们竭尽全力确保全国各地的自由政治活动，确保在和平宁静的条件下举行选举。

13. 在这方面，委员会对夸祖鲁领导人最近发表的旨在破坏南非统一的言论表示严重关注。非统组织支持一个统一的南非。非统组织反对旨在分裂南非的任何企图，因为这是对南非和该区域的和平与稳定的严重威胁。任何此类企图是完全不能接受的。委员会吁请南非政府和南非所有政治领导人采取必要措施维护南非的统一和领土完整。非统组织呼吁国际社会继续坚定支持南非的民主进程并反对破坏该国统一和领土完整的任何企图。为此，委员会指示现任主席和秘书长密切注视南非局势并促使国际社会予以注意。

14. 委员会无保留地重申支持南非的民主进程和南非的统一,因为这有利于并保护南非所有居民的广大利益,无论他们的种族、文化和宗教方面的考虑如何。委员会期待出现一个新的民主南非,它将加入并加强非洲国家大家庭并在更广泛的国际社会发挥其应有的作用。

15. 委员会欢迎包括联合国、欧洲联盟和英联邦在内的国际社会参加选举观察工作,并敦促南非各派在国际观察员执行任务时给予充分合作。在这方面,委员会感谢已承诺为选举派出观察员的非统组织成员国,并敦促未作此承诺的国家作出承诺。

16. 出席非统组织南部非洲问题特设委员会第十届常会的国家和政府首脑及代表团团长以非洲统一组织全体成员国的名义期待着欢迎在1994年4月进行选举并组成一个民主政府之后的新南非加入成为非统组织的成员。

17. 国家和政府首脑及代表团团长们热忱感谢罗伯特·穆加贝总统及津巴布韦政府和人民在会议期间对他们的盛情款待和为他们提供的优良设施。

- - - - -